

# СВЯЗЬ (THE LINK)



Официальный бюллетень Международного общества по профилактике насилия над детьми и пренебрежения их нуждами (ИСПКАН)

Том 13, Выпуск 2 – 2004 г.

## Вышел в свет шестой выпуск «Мировых перспектив по проблеме издевательств над детьми»

Издание «Мировые перспективы по проблеме издевательств над детьми: Книга международных ресурсов» было предложено Международным обществом по профилактике издевательств над детьми и пренебрежения их нуждами (International Society for the Prevention of Child Abuse and Neglect, ISPCAN) в 1992 году в ходе IX Международного конгресса по неподобающему обращению с детьми, проходившем в Чикаго, штат Иллинойс. Начиная с того времени было подготовлено пять выпусков этого издания, которые вышли в свет на последующих конгрессах, проводимых при поддержке ИСПКАН раз в два года. Шестой выпуск этой серии и приурочен к XV Международному конгрессу, проводимому в городе Брисбене в Австралии.

Мы считаем, что выпуск этого издания раз в два года на конгрессах ИСПКАН помогает выполнению нашей задачи, состоящей в предоставлении членам ИСПКАН, а также всем, противостоящим насилию, по возможности наиболее свежей и подробной информации о состоянии программ по предотвращению издевательств над ребенком и их выполнению по всему миру. Шестой выпуск не просто продолжает традицию пополнения знаний в этой области, но также поднимает стандарт качества наших изданий на новую высоту, которой будут придерживаться все последующие выпуски. Чтобы расширить международный доступ к ключевым результатам издания, мы сделали «Краткое содержание» шестого выпуска доступным на английском, французском, русском и арабском по адресу [www.ispcan.org](http://www.ispcan.org).

### РАЗДЕЛЫ

Центральным компонентом этой серии является почтовый опрос ведущих экспертов, выделенных руководством ИСПКАН за полноту их знаний в вопросах неподобающего обращения с детьми в своих странах. Респондентов попросили описать разнообразные аспекты проблемы издевательств над детьми, его предотвращения и отношения к нему в стране респондента. В первом опросе (1992) 80 отвечающих представляли 30 стран. Данный выпуск включает данные по 64 странам, в которых проживает 70% детей в мире.

В дополнение к результатам последнего опроса, в настоящий выпуск «Мировых перспектив» включены два дополнительных раздела. Во-первых, в доклад

вошли 20 комментариев по поводу отдельных исследовательских проектов или пробных реформ, проводимых в одной или более стран выборки. Написанные членами ИСПКАН и исследователями со всего мира, эти комментарии содержат емкие описания того, как в разных странах понимают неподобающее обращение с ребенком и как решают эту проблему. Во-вторых, включена подробная библиография с аннотациями, кратко суммирующими содержание ключевых журнальных статей и правительственных отчетов, вышедших за последние два года и рассказывающих в том числе и об исследованиях или пробных реформах, начатых в более чем 20 странах.

### КЛЮЧЕВЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ

Шестое издание представляет собой уникальный сборник, который определяет виды неподобающего обращения с ребенком, измеряет и рассматривает проявления этого явления в разных регионах мира. Ниже приводится краткое описание некоторых ключевых результатов исследования.

#### Черты государственной политики по проблеме издевательств над детьми

Всего 81% опрошиваемых (N = 52) сообщили, что в их стране имеется официальная политика в отношении неподобающего обращения с детьми. Примерно одна треть указали, что в их странах имеет место долгосрочная политика (то есть, запущенная до 1980 года), и еще 41% отметили, что в их странах политика была разработана между 1990 и 2000 годами. В большинстве стран применяемые меры включали уголовное наказание за издевательство над ребенком и положения по перемещению ребенка для защиты от дальнейших издевательств.

#### Распространенные ответные стратегии

Опрошиваемых попросили сообщить о доступности и адекватности набора служб, которые подпадают под три широкие категории: службы по работе с родителями, службы по работе с детьми и службы общего характера. Среди служб по работе с родителями опрошиваемые наиболее часто упоминали краткосрочную госпитализацию для лечения психических заболеваний (95%) и для лечения злоупотребления алкоголем и другими наркотиками (85%). Программы терапии для детей-жертв сексуального (84%) и физического (82%)

издевательств назывались наиболее часто среди служб по работе с детьми. Что касается служб общего характера, то работа с отдельными случаями и помощь в обеспечении основных нужд упоминались респондентами наиболее часто (81%).

#### **Распространенные стратегии по предотвращению**

Опрашиваемые сообщили о широте применения и качестве различных стратегий по предотвращению издевательств над детьми в их странах, в том числе об индивидуальных стратегиях (например, специальная подготовка, оценка риска, услуги на дому для родителей в группе риска, посещение домов новых родителей) и об общественных или системных стратегиях (например, методы юридического преследования, кампании в средствах массовой информации, улучшение бытовых условий семей, увеличение числа услуг, предоставляемых на местах). Результаты указывают на более широкое применение всех стратегий в развитых странах по сравнению с развивающимися, хотя не все различия статистически значимы. В развитых странах более склонны к использованию индивидуальных стратегий, таких как оценка риска, предоставление услуг на дому родителям в группе риска, посещение на дому всех новых родителей, а также общественных стратегий всеобщего медицинского страхования и доступа к профилактическому медобслуживанию.

#### **Препятствия на пути расширения усилий по предотвращению**

В целом, ограниченность ресурсов, сокращение поддержки семьи и повышенная закрытость семьи наиболее часто приводились в качестве препятствий на пути по предотвращению неподобающего обращения с детьми. Наблюдается значительный разброс по регионам в оценке важности социальных условий. Опрошенные из Европы реже, чем опрошенные из Африки, назвали чрезвычайную нищету, неадекватность системы элементарного здравоохранения или социальных служб, зависимость от иностранных инвестиций значительными препятствиями на пути расширения усилий по предотвращению неподобающего обращения с детьми. В том, что касается социальных норм, изо всех регионов пришли схожие ответы, за одним исключением: опрошенные из Европы реже чем остальные отвечали, что применение телесных наказаний является важным препятствием на пути предотвращения неподобающего обращения с детьми.

#### **Показатели, предсказывающие уровень детского благополучия**

Многие факторы могут сократить распространенность неподобающего обращения с детьми, а также способствовать улучшению благополучия детей. В целях обсуждения мы рассмотрели те факторы, которые наилучшим образом объясняют вариации уровня смертности детей, не достигших пятилетнего возраста, (Under-Five Mortality Rate, U5MR) в каждой стране. Хотя смерть детей в раннем возрасте не всегда указывает на имеющие место издевательства или пренебрежение, во многих случаях смерть детей вызвана нежеланием или

неспособностью родителей надлежащим образом удовлетворять основные потребности ребенка. Эти смерти также свидетельствуют о пренебрежительном отношении общества и неспособности правительства уделять достаточное внимание обеспечению надлежащего медобслуживания детей и помощи их родителям

Хотя значительной взаимосвязи между U5MR и большей степенью осознания обществом проблемы и большим числом организаций, активно вмешивающихся в ситуации издевательств над детьми, не обнаружилось, была выявлена тесная связь между U5MR и переменными, описывающими социальную ситуацию: неблагоприятными социальными условиями (нищета, живущие сами по себе дети, неразвитая система медицинского обслуживания) и социальными нормами (например, закрытость семьи, одобрение телесных наказаний). В дополнение к этому наблюдается сильная корреляция между U5MR и наличием официальной политики по оповещению властей, а также большим числом родительских служб и служб общего характера.

Подставляя факторы, показавшие значительную корреляцию с детской смертностью, в регрессионную модель, мы обнаружили, что эти факторы объясняют 64% колебаний показателя по странам выборки. Более важно то, что даже с учетом вариации, обусловленной социальным контекстом (например, уровень развития страны, социальные условия и нормы), система оповещения и наличие доступных служб в значительной степени объясняют колебания показателя ранней детской смертности.

#### **РЕЗЮМЕ**

Результаты опроса и комментарии свидетельствуют об имеющем место расширении усилий по борьбе с неподобающим обращением с ребенком во всех регионах мира. Однако во многих случаях эти усилия неравномерны в том, что касается доступности и качества. Хотя многое уже известно и многое становится известным об организации действенных систем наблюдения и ответных действий, ясно, что значительное число детей продолжает жить, подвергаясь высокому риску испытать насилие и другие негативные явления. Риск особенно высок для детей, проживающих в странах с крайне тяжелыми экономическими условиями и нестабильным обществом. Наши данные также указывают на то, что четко определенная и широко доступная помощь по воспитанию детей и другие службы поддержки могут обеспечить детям, даже проживающим в тяжелых условиях, больший уровень защищенности. Мы надеемся, что ИСПКАН через своих членов и национальных партнеров сможет улучшить положение с доступностью и качеством служб посредством непрекращающихся программ обучения и подготовки, а также распространением информации об удачных решениях.

**Дебора Даро,**  
к.ф.н, председатель PRI комитета ИСПКАН

## Послание руководства ИСПКАН

### Уважаемые коллеги!

На протяжении двух последних лет я довольно много ездила по делам ИСПКАН и мне довелось ознакомиться с несколькими проектами, которые оказались действенными в своих странах. Я заметила, что зачастую местные ресурсы, таланты, обычаи и препятствия уникально определяют решения на местах. Что объединяет профессиональных работников, которых я встретила при разнообразных обстоятельствах, так это их почти безграничная преданность делу и готовность переступить пределы зоны комфорта, чтобы трудиться на благо юных граждан. Некоторые из тех, кого я встретила, сочетают многие часы, посвященные борьбе с неподобающим обращением с детьми, с обязанностями на работе и в семье. Многие также жертвуют личное имущество и свое достоинство. Среди профессиональных работников есть и широко признанные в своей стране светила, которые могут использовать свое влияние на привлечение внимания общественности к проблеме неподобающего обращения с детьми, есть и молодые выпускники вузов, которые несмотря на многочисленные трудности выбрали этот путь.

Меня снова и снова поражала изобретательность профессиональных работников в том, как они брались за задачу предотвращения неподобающего обращения с детьми. Некоторые из центров более ориентированы на принудительное соблюдение закона, некоторые – на терапевтическую работу. Некоторые центры занимаются только своим регионом, некоторые раскинули сеть по всей стране. Приходится преодолевать географические трудности, экономические препятствия, когда семьям с трудом удается прокормить своих детей, и социальные проблемы, связанные с распространением Интернета, детской проституции и торговли наркотиками. К тому же, сам вопрос считается табу в обществе, и тех из нас, кто работает в области предотвращения

неподобающего обращения с детьми, начинают связывать с этой проблемой.

Образование—это всеобщая проблема. Я понимаю, насколько скромны наши достижения в этой области, когда передо мной предстает новая группа полных энтузиазма профессиональных работников, которые хотят узнать, как сделать общество более безопасным для детей. Я понимаю, насколько скромны наши достижения, потому что в моей родной Канаде, несмотря на то, что мы ищем решение этой проблемы уже некоторое время, мы так и не нашли панацеи. Проблемы, которые мы пытаемся решить, не отличаются от проблем, стоящих перед странами, которые только начали работать в этой сфере: как дать необходимое образование ВСЕМ работникам, чтобы они могли стать частью решения, а не оставались частью проблемы?

Меня воодушевляют большие усилия, которые члены ИСПКАН и сотрудничающие с ними вкладывают в улучшение положения детей. Это напоминает мне о том, что задача огромна, и что любая помощь подспорье. Я надеюсь, что значительные старания по распространению образования, свидетелем которых я была, будут приумножаться. Я надеюсь, что мы охватим всех профессиональных работников в сферах здравоохранения, юриспруденции, в социальной сфере и образовании, с тем чтобы все вместе мы улучшили положение дел. Необходимо помнить, что поле нашей деятельности еще молодо. Генри Кемп (Henry Kempe) написал «Синдром побитого ребенка» (The Battered Child Syndrome) только 42 года назад, а ИСПКАН был основан им всего 27 лет назад. С тех пор мы много достигли. Однако еще больше нам предстоит сделать. Для меня большая честь работать с каждым из вас, принявших на себя этот труд.

**Марселлина Миан, д.м.н**  
**Президент ИСПКАН**

---

## ИСПКАН провел виртуальную дискуссию по вопросам детской смертности

С 11 по 16 мая 2004 года в рамках ИСПКАН прошла виртуальная дискуссия (VID) по результатам обзора данных по детской смертности. Виртуальные дискуссии, начало которым было положено в 2002 году, дают возможность членам ИСПКАН со всего мира участвовать в онлайн-обсуждении текущих вопросов, имеющих отношение к издевательствам над детьми и пренебрежению их нуждами. В третьей по счету виртуальной дискуссии приняли участие шестьдесят человек из тринадцати стран. Опыт участников в вопросах детской смертности различался: некоторые трудились в этой области десятилетиями, некоторые впервые знакомы с этой проблемой.

По материалам дискуссии мы готовим обобщающий доклад и сводку фактических данных. Кроме того, члены ИСПКАН могут посмотреть материалы, которые были использованы в качестве дополнительной информации по обсуждаемому вопросу, на вебсайте ИСПКАН: [www.ispcan.org/Members/pastVID.htm](http://www.ispcan.org/Members/pastVID.htm).

**Дэвид Вулф, к.ф.н, председатель**  
**Отдел экспертов ИСПКАН**

ИСПКАН с радостью сообщает о результатах выборов в Исполнительный совет, которые состоялись в 2004 году. Ниже перечисленные семь человек были избраны членами Исполнительного совета на шестилетний срок (2004-2010).

- Дебора Даро
- Ховард Дубовиц
- Данья Гласер
- Ирене Интеби
- Санфасит Кумпрафант
- Бернадетт Мадрид
- Ричард Ройланс

Следующие три кандидата были избраны на среднесрочные вакансии Исполнительного совета:

- Сибнат Деб (4-х летний срок)
- Дженнифер Грей (2-х летний срок)
- Виктория Лидчи (4-х летний срок)

И наконец, Исполнительный совет ИСПКАН провел выборы членов правления. Были выбраны следующие лица:

- Президент: Данья Гласер
- Казначей: Дебора Даро
- Секретарь: Гэби Тауб

ИСПКАН искренне благодарит всех кандидатов, принявших участие в выборах, а также всех голосовавших членов ИСПКАН.

## ИСПКАН объявляет награжденных в 2004 году

На каждом Международном конгрессе ИСПКАН награды ИСПКАН присуждаются частным лицам и организациям. В ходе XV Международного конгресса по вопросам издевательства над детьми и пренебрежения их нуждами, проходившем с 19 по 22 сентября в Брисбене в Австралии, были награждены следующие частные лица и группы:

- Лекторская награда имени Си. Генри Кемпа : Астрид Хегер, д.м.н.
- Награда имени Си. Генри Кемпа: Хизер Тауссиг, к.ф.н.
- Награда многофункциональной команде: Мария Келлер-Намела и Фонд «Ничьи дети» (Nobody's Children Foundation)
- Награда за особые заслуги: Глория Варона-Уиллиамс

## Материалы тренингов доступны в сети

ИСПКАН с радостью сообщает о создании нового раздела вебсайта ИСПКАН, в котором размещена информация о Международном тренинговом проекте ИСПКАН (ИТПИ). Цель данного проекта, финансируемого фондом "Оук Фаундейшн" (Oak Foundation), заключается в подготовке местных профессиональных работников и специалистов, занимающихся защитой детей в развивающихся странах, в областях профилактики насилия над детьми и пренебрежения их нуждами, лечения и исследовательской деятельности. На вебсайте размещены ресурсы по планированию тренингов и информация о текущих проектах. Чтобы получить дополнительную информацию, посетите [www.ispcan.org/itpi](http://www.ispcan.org/itpi).

